

# ISALAN

# N'AZAWAGH

BULLETIN N° 13 - MARS 2006 -

## SOMMAIRE

	<u>Pages</u>
<b>Le puits de Chin Fangalan est en activité</b>	<b>1</b>
<b>La sécheresse est presque oubliée dans l'Azawagh Sud</b>	<b>3</b>
<b>Santé : le Centre TILELT à Chin Fangalan</b>	<b>3</b>
- Une affluence record	
- Un confort amélioré	
<b>Le Centre Optique a fonctionné en janvier</b>	<b>4</b>
<b>Un dentiste présent en mars</b>	<b>4</b>
<b>Aide aux écoles de brousse</b>	<b>5</b>
<b>Coopérative Couture : des commandes pour plusieurs mois</b>	<b>5</b>
<b>Formation : le Centre ASSIHAR à Abalak</b>	<b>6 à 8</b>
- Le soutien scolaire : un encadrement renforcé	
- La formation des femmes : la 5 <sup>ème</sup> année a commencé en janvier	
- Les nouvelles constructions sont presque terminées à mi-février	
<b>La réunion amicale de Pentecôte 2006</b>	<b>8</b>

\* \* \* \*

MASNAT

Formation et Aide à la Santé des Touaregs de l'Azawagh  
- lieudit Planchon - 38610 VENON

## LE Puits DE CHIN FANGALAN EST EN ACTIVITÉ

Le puits profond de 125 mètres que MASNAT a creusé à Chin Fangalan et qui est arrivé à l'eau en 2005 est, en ce début 2006, en pleine activité du fait que les mares des environs sont vides depuis décembre et que les puisards creusés sur quelques mètres se sont taris en janvier.

Les aménagements de surface du puits se sont terminés en janvier :

- 6 fourches sont en activité (voir photo ci-après) ;
- 4 abreuvoirs sont installés à 5 ou 6 mètres du puits (voir photo ci-après) ;
- sur l'un des abreuvoirs, une goulotte en béton permet d'amener l'eau avec une grande économie d'énergie (voir photo ci-après).

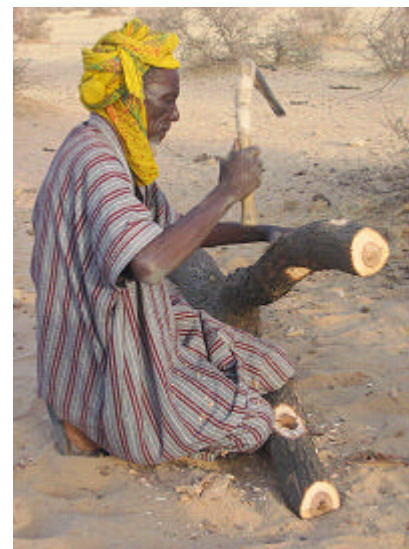
Comme ce puits est public, c'est maintenant à la population, c'est-à-dire à chaque campement et villages des alentours, de s'organiser pour disposer des cordes, poulies et animaux (4 ânes) nécessaires à l'exhaure ; fin janvier tout cela était déjà bien en place.

L'éthique qui a conduit le projet depuis le départ est respectée : l'eau est à tous et elle est gratuite.

Les mains qui se joignent en ce moment autour du puits pour les salutations d'usage, s'attardent davantage et se serrent un peu plus ... « *ma techleket ?* »



*La « goulotte » vers un abreuvoir*



*La préparation d'une nouvelle fourche*

MASNAT

Formation et Aide à la Santé des Touaregs de l'Azawagh  
- lieudit Planchon - 38610 VENON

## LA SÉCHERESSE EST PRESQUE OUBLIÉE DANS L'AZAWAGH SUD

La sécheresse 2005 qui fut dramatique dans certaines régions du Niger et qui a fait souffrir les hommes et les troupeaux de la région de l'Azawagh Sud où nous sommes, est presque oubliée ici grâce à la bonne pluie de l'été dernier.

Mais au Centre de Consultation et de Soins, les médecins et infirmières voient plus d'enfants fragilisés par les événements : les contrôles de poids font apparaître les carences non encore entièrement résorbées.

Les troupeaux se reconstituent lentement mais les animaux, eux aussi fragilisés par la sécheresse, sont plus touchés par les maladies que d'habitude.

Une évolution dans les comportements se fait cependant sentir : les parcelles pour les potagers sortent de terre, des demandes pour une aide en semences et en outils apparaissent maintenant, les discussions sur la vente d'animaux à l'avance, compte tenu de la pluie de l'été, sont parfois vives, la notion de banque céréalière (acheter le mil en avance en prévision de l'augmentation des prix en fin de saison) fait l'objet de débats ...

Dès le mois de mai 2006 l'attente de la pluie de l'été recommencera ...

## SANTÉ : LE CENTRE TILELT À CHIN FANGALAN

### Une affluence record

Depuis début novembre, il y a affluence au Centre de Consultation et de Soins ; la moyenne de patients par jour est maintenant de plus de 70 personnes ; le lundi 6 février plus de 130 patients, hommes, femmes et enfants ! Les chiffres expriment bien le besoin existant.

Le vendredi soir l'équipe médicale se repose à Abalak ; si les yeux des médecins et des infirmières expriment bien la fatigue d'une semaine chargée, ils brillent aussi de toutes les rencontres faites ...

Cette saison, des infirmières sont allées passer des soirées de détente dans les campements avec les cousines d'Omenet, la jeune femme accueillante-interprète du Centre Tilelt.

### Un confort amélioré

À chaque saison, les aménagements du Centre TILELT progressent compte tenu des expériences vécues :

- un banc le long du mur de la cour d'attente surmonté d'un auvent en paille, permet aux patients d'attendre à l'ombre avec plus de confort (voir photo ci-après) ;
- l'éclairage solaire, ramené du Centre de Formation ASSIHAR à Abalak où l'électricité est arrivée en 2005, a été installé sur le Centre Tilelt : chaque chambre a une ampoule d'éclairage et une barrette très puissante permet d'éclairer la cour intérieure où l'équipe médicale passe ses soirées ;
- une douche, constituée d'un seau sur lequel le forgeron a soudé un tuyau avec une pomme d'arrosage, a été installée dans le local de la « douche » qui porte maintenant son nom ... ; l'inauguration par les deux infirmières présentes, fut un grand moment ...



MASNAT

Formation et Aide à la Santé des Touaregs de l'Azawagh  
- lieudit Planchon - 38610 VENON

## LE CENTRE OPTIQUE A FONCTIONNÉ EN JANVIER

Carine, l'opticienne de Saint-Nazaire, est venue en janvier à Abalak et à Chin Fangalan pour les analyses de vue et la remise gratuite de lunettes de vue et de soleil.

Les femmes et les hommes se sont bousculés à l'entrée et il a fallu distribuer des cartons numérotés pour sélectionner les candidats. Plus de 60 personnes ont pu recevoir des lunettes de correction.

Cette année les autres opticiennes de MASNAT : Sophie, Tounès et Bénédicte n'ont pu venir en raison de contraintes diverses. Mais dès novembre 2006 une présence plus importante est programmée ; plusieurs milliers de paires de lunettes sont prêtes à être référencées et les collectes continuent.



## UN DENTISTE PRÉSENT EN MARS

En mars 2005, pour la première fois, un adhérent dentiste est venu dans l'Azawagh pour des soins dentaires et pour un rapide diagnostic dentaire de la population d'Abalak et de Chin Fangalan. Il a pu voir les enfants des écoles d'Abalak et a extrait en urgence à Chin Fangalan plusieurs dizaines de dents très avariées. Il revient en ce début de mars 2006 pour une semaine à Chin Fangalan apporter son aide aux cas les plus urgents ; il est très attendu : les patients du Centre de Soins nous demande de ses nouvelles ...

Le travail à faire à Abalak, où il n'y a toujours pas de dentiste, est considérable et il n'est pas possible d'envisager une aide ponctuelle ; nous continuons la recherche d'une solution passant par la formation et l'installation d'un dentiste nigérien.

Pour tout contact, aide et information sur cette question, vous pouvez joindre Hervé ROUSSET à Lyon (tél. 04 78 28 62 48)

MASNAT

Formation et Aide à la Santé des Touaregs de l'Azawagh  
- lieudit Planchon - 38610 VENON

## AIDE AUX ÉCOLES DE BROUSSE

L'aide alimentaire directe aux parents qui envoient leurs enfants à l'école de Chin Fangalan, a démarré en octobre : 25 kg de riz par enfant et par mois sont remis aux parents tous les début de mois si les enfants étaient présents le mois précédent. C'est maintenant 27 élèves qui suivent les cours ; tous les enfants mangent cette année scolaire dans la famille, à moins de 10 minutes à pied ; le nouveau puits a créé un regroupement des campements ; Chin Fangalan commence à ressembler à un village, mais l'origine nomade des nouveaux venus dans ce nouveau lieu de vie, fait que maisons en dur, cases en paille ou tentes restent cependant espacées : « *Rapprochez vos cœurs, éloignez vos tentes* » dit le proverbe touareg.

MASNAT a remis aux 27 enfants de l'école des costumes (bleu pour les 19 garçons et bleu et blanc pour les 8 filles) réalisés par la Coopérative Couture : les parents et les enfants en sont très fiers et nous avons pu observer que les enfants portent même les costumes les jours de fête ...



## COOPÉRATIVE COUTURE : DES COMMANDES POUR PLUSIEURS MOIS

La Coopérative Couture ne désemplit pas : 10 femmes occupent les machines à coudre et à broder dès que celles-ci sont libérées par le cours de couture. La production locale étant priorisée, elles n'ont pu préparer que 10 costumes brodés qui seront vendus en Europe (*avis aux amatrices !*)

Un livre de compte précis et rigoureux, tenu par la trésorière, leur permet de rémunérer les femmes qui travaillent et de suivre les sommes économisées ; l'objectif est, dans quelques années, d'acheter elles-même des machines à coudre et à broder et de participer à la construction, sur un autre terrain, à côté d'Assihar, une coopérative avec une boutique de vente. Il faudra beaucoup économiser et il faut aussi que dès maintenant, MASNAT envisage comment trouver les moyens pour faire ce dernier pas permettant aux femmes de devenir totalement autonomes.

En attendant, dès avril prochain, la Coopérative emménage dans le nouveau local plus grand et plus spacieux dont la construction se terminait à la mi-février (voir photo ci-après page 8).

MASNAT

Formation et Aide à la Santé des Touaregs de l'Azawagh  
- lieudit Planchon - 38610 VENON

## FORMATION : LE CENTRE ASSIHAR À ABALAK

### Le soutien scolaire : un encadrement renforcé

En 2005/2006, c'est 105 enfants qui viennent au soutien scolaire du primaire (85) et du secondaire (20) les samedi et dimanche et les soirs de la semaine ; les familles savent maintenant que pour réussir les études c'est là une chance supplémentaire.

Pour faire face à cet afflux, BILLOU, le directeur d'ASSIHAR, a étoffé l'équipe des formateurs (voir photo ci-après).

Dès avril prochain il disposera de 3 salles supplémentaires toutes éclairées grâce à l'électrification du Centre réalisée par MASNAT en 2005 (voir photo ci-après page 8).



De gauche à droite :  
Ukassi, Assïdat, Arazza, Billou, Mohamed, Tamadey, Afefa et Omar.

MASNAT

Formation et Aide à la Santé des Touaregs de l'Azawagh  
- lieudit Planchon - 38610 VENON

## La formation des femmes : la 5<sup>ème</sup> année a débuté en janvier

Les femmes sont toujours aussi assidues pour participer à la formation :

- l'alphabétisation (cours en tamajeq pour apprendre à écrire en caractères latins) :  
13 femmes débutantes inscrites
- les cours de français pour apprendre à parler, lire et écrire le français :
  - + les débutantes : 20 femmes inscrites
  - + le perfectionnement 1 : 11 femmes inscrites
  - + le perfectionnement 2 : 12 femmes inscrites

En juin 2005, comme tous les ans, l'inspecteur de la Direction Régionale de l'Enseignement est venu faire passer les examens de fin d'année des cours d'alphabétisation et de français : les réussites 2005 ont été proches de 100 %.

Les femmes qui sortent maintenant de ce cycle de formation de 4 ans, prennent des initiatives : plus de 10 animent la Coopérative Couture, deux viennent de créer la Coopérative « Services Informatique » après avoir participé aux stages d'été de formation à l'informatique et de formation de formateurs. Malheureusement, dans la région l'environnement n'est guère porteur et le développement économique reste faible. Mais les femmes ont décidé d'aller de l'avant : elles savent que MASNAT sera toujours à l'écoute d'initiatives nouvelles ...



MASNAT

Formation et Aide à la Santé des Touaregs de l'Azawagh  
- lieudit Planchon - 38610 VENON

## Les nouvelles constructions sont presque terminées à mi-février

Entre novembre 2005 et février 2006 trois nouveaux bâtiments sont sortis de terre (voir photo ci-après) :

- le bâtiment informatique : pour les cours et les stages d'informatique ainsi que pour la Coopérative Informatique ;
- le bâtiment Couture pour les cours et la Coopérative Couture ;
- un bâtiment avec 2 salles de cours.

Dès la finition de la peinture, en avril prochain, ils seront de suite mis en service car très attendus.

Comme son nom l'indique « ASSIHAR » est maintenant vraiment un lieu de « Rencontre ».



Coopérative Couture

2 Salles de classe



Centre Informatique

## LA RÉUNION AMICALE DE PENTECÔTE 2006

Les adhérents, sympathisants et amis de MASNAT avaient bien appréciés le Chalet «Arc en Ciel » qui nous avait hébergé pour la réunion amicale de Pentecôte 2005 : nous avons donc réservé pour les 3,4 et 5 juin prochain.

Ce sera l'occasion de revoir Ibrahim ainsi que Souleymane et Youssef, les étudiants touaregs à Grenoble.

Nous transformerons les salles en village touareg et, si le temps le permet, nous monterons les tentes touarègues.

Samedi soir un film sur les réalisations MASNAT que Bernard, l'ami luthier d'Allemont près de Grenoble, a tourné en janvier de cette année, sera projeté ; des diapos compléteront le compte rendu détaillée des activités.

De l'échange. De l'amitié.

Ar essaghet (à bientôt)

### ***RÉUNION AMICALE 2006***

La réunion amicale annuelle de l'Association aura lieu  
**les 3 et 4 juin 2006**

**Au Chalet ARC EN CIEL au Col des Saisies**  
*Voir le programme détaillé, le plan d'accès et le*  
*Bulletin d'inscription joints ci-après*

MASNAT

Formation et Aide à la Santé des Touaregs de l'Azawagh  
- lieudit Planchon - 38610 VENON